

# 在韩国金刚大学授予 名誉博士学位仪式上的致辞

中国佛教协会会长 传 印

(2011年10月31日)



尊敬的金刚大学总长郑柄朝先生，  
尊敬的韩国天台宗前总务院长朱正山长老，  
尊敬的各位教授、各位法师、各位朋友：

今天，我们来到韩国天台宗主办的著名高等学府——金刚大学参观访问，并怀着无比感谢之心接受贵校授予我的“名誉博士学位”。我为接受这一光荣称号感到莫大的荣幸。我深切地感到，这不仅是我个人的光荣，实际上是通过我给予中国佛教的光荣；同时，我更为深切地感到，这一荣誉称号的庄严使命，策励我余生之年，要为践行佛陀的慈悲、友谊、和平的圣教，精进不懈，至尽形寿。在此，我谨代表中国佛教协会，并以我个人的名义，对韩国天台宗和金刚大学给予我们的隆重礼遇和热情接待以及给予我的殊荣，表示最衷心的感谢！

中韩两国是山水相连、一衣带水的友好邻邦，佛教的交流与合作一直是两国文化交流史上最重

要、最核心的内容，我会已故会长赵朴初居士形象地将中韩佛教的传统法谊和友好交流比喻为“黄金纽带”。在此，我就中韩佛教友好交流的历史、中韩两国天台宗的深厚法谊以及中国佛教的现状与大家交流，请大家指正。

## 一、中韩佛教友好交流源远流长、影响深远

中韩佛教友好交流的历史可以追溯到公元四世纪。据《海东高僧传》卷一记载，高句丽小兽林王（高邱夫）二年（372），中国前秦皇帝苻坚遣使者及僧人顺道送去佛像和佛经。这是佛教初传朝鲜半岛的历史记载，也是史书记载的中韩佛教友好交流的开端。自那时起至今的一千六百余年，中韩佛教的友好交流延续不断，影响深远。

一方面，中国佛教对朝鲜半岛的佛教产生了重要的影响。中国隋唐时期佛教的鼎盛与大乘八宗的形成促进了佛教在新罗的广泛传播。宋明佛教的禅教合一、三教合一思潮，影响高丽、朝鲜佛教出现了各教会通的趋势。

另一方面，自朝鲜半岛来中国求法弘教的高僧大德对中国佛教的传承发展做出了不可磨灭的贡献。如著名的金乔觉（又称金地藏）大师（696—794），身为新罗王族，于唐开元七年（719），西渡来华，几经辗转，卓锡九华山，坐禅修行，一生精进，被认为是地藏菩萨的化身。中国安徽省的九华山也

因此成为地藏菩萨的应化道场,对中国佛教的地藏信仰产生了深远而重大的影响。至今,大师的全身舍利依然供奉在九华山。地藏菩萨的化身,示生新罗、修行圆寂于中国的历史,充分昭示了中韩佛教的殊胜因缘。再如,因唐代的会昌法难和唐末五代的战乱,中国天台宗的典籍章疏大多散佚,天台宗逐渐衰微。高丽国的高僧谛观大师应中国五代十国时吴越国忠懿王(钱俶)之请,携大批天台典籍至华,天台宗乃得复兴。天台宗十五祖义寂大师(919-987)的门人义通大师(927-988)亦由高丽国来,师事义寂,弘扬教观,成为中国天台宗的十六祖。谛观大师与义通大师为中国天台宗的复兴与发展做出了不可磨灭的贡献,必将永载史册。绵延千余载的中韩佛教友好交流,不仅缔结了两国佛教的黄金纽带,促进了两国佛教的发展繁荣,更推动了佛教在东亚乃至亚洲的广泛传播。

## 二、韩国天台宗与中国佛教关系密切、法谊深厚

中韩两国天台宗,同宗同源,一脉相承。都以龙树菩萨为高祖,以智者大师为开宗祖师,共依智者大师天台三大部——《法华文句》、《法华玄义》、《摩诃止观》为所宗典籍。

韩国天台宗的开宗祖师是义天大觉国师(1055-1101),他是高丽文宗仁孝王第四子,11岁出家于灵通寺,习华严教观。15岁受封为祐世僧统。于北宋元丰末年(1085)、元祐初年(1086)入宋游学求法,受到宋哲宗礼遇,请居启圣寺。时中国贤首章疏久已逸失,幸得义天持来,得以复传。在华14个月,学习贤首、慈恩、禅宗、律宗、天台、梵学等,参访高僧达50余人,依慈辨从谏大师学修天台教观;依灵芝元照为说戒法,并授《四分律行事抄资持记》等;谒天台山佛陇,礼智者塔。1086年义天大觉国师携经典章疏3千余卷,随其国使回国,大弘贤首、天台教法,开创贵国天台宗。又以金书三译《华严经》180卷寄赠中国杭州慧因寺,该寺特为建阁以奉藏之,

因此,该寺俗称为高丽寺。至今,该寺记载和纪念着大觉国师在中国的学习弘法经历,是中韩佛教友好的见证。大觉义天国师在中韩两国法门友谊和文化交流史上,业绩辉煌,成就卓著,是海东高僧来华求法活动中光辉的典范,其法泽永远惠及今人和后代,其伟大功德,与时空俱存而不可磨灭。

进入二十世纪,贵、我两国人民英勇奋斗,战胜法西斯,结束了被殖民者统治的历史。贵国上月圆觉大师创建救仁寺,并于1967年以“大韩佛教天台宗”为名向贵国政府登记,重兴天台宗,任首任“宗正”。上月圆觉大祖师早在1945年以前,就曾到中国参拜天台宗祖庭和佛教圣地。中韩建交后,第二代宗正南大忠宗师和天台宗前总务院长田云德长老等即率代表团访问中国,并参拜祖庭天台山国清寺。对我会已故会长赵朴初居士倡导的中韩日佛教“黄金纽带”关系的构想,贵国天台宗热情肯定、积极参与,出席了历次中韩日佛教友好交流会议。

1995年,中国天台山建成天台宗祖师纪念馆,供奉中韩天台宗祖师像。中韩日三国佛教界大德高僧及四众弟子参加了落成法会,赵朴初居士为纪念馆亲笔题写了匾额。

1996年5月15日,在智者大师圆寂1400周年之际,中韩日三国天台宗徒在中国天台山国清寺第一次共同举办了智者大师涅槃一千四百周年追慕大法会。

2001年5月19日,中国佛学院授予田云德长老中国佛学院名誉教授称号;2007年11月,《韩国天台宗圣典》中文版在中国出版发行;同时,首尔天台宗观门寺和北京灵光寺缔结友好寺院;2008年4月22日韩国天台宗祖师殿落成,供奉中韩天台宗祖师像,中国佛教协会前任会长一诚长老出席了落成庆典仪式。抚今追昔,中韩两国的天台宗同宗同源、同心同德、同愿同行,为东亚、为世界和平及人民幸福安乐尽到了力量,做

出了一定贡献。

### 三、中国佛教的现状

中国佛教,就语系来说,包括了世界上流传的汉传佛教、藏传佛教(西藏、青海、甘肃、四川、云南)、南传佛教(云南)共三大语系佛教。就疆域来说,中国佛教包括了中国大陆、香港、澳门和台湾两岸四地的佛教。中国大陆改革开放以来,中央政府依照宪法和法律的规定,切实尊重和保护公民宗教信仰自由的权利,为中国佛教的发展创造了和谐宽松的政治和社会环境。中国大陆的佛教事业快速发展。目前,中国大陆开放的佛教寺院有 13000 余所,僧尼近 180000 人,其中汉传佛教寺院 8400 座,僧尼 50000 余人,藏传佛教寺院 3000 余座,僧尼 120000 余人,南传佛教寺院 1600 余座,僧人 8000 余人。全国现有各种不同层次的佛学院 34 所,佛教刊物近百种。各省市都设有佛教协会和不同类型的慈善机构。

中国佛教协会于 1953 年成立,是中国各民族佛教徒的联合组织。其宗旨是:协助政府贯彻宗教信仰自由政策;团结各民族佛教徒发扬佛教优良传统,积极参加社会主义现代化建设和促进祖国统一、维护世界和平。2010 年 2 月中国佛教协会第

八次全国代表会议顺利召开,会上,经过选举,组成新一届理事会,我被推选为会长。目前,我会根据中国大陆佛教发展的实际情况和社会发展与时俱进对佛教提出的新要求,设立了九个专门委员会(藏传佛教专门委员会、南传佛教专门委员会、汉传佛教教务专门委员会、佛教教育专门委员会、慈善公益专门委员会、权益保护专门委员会、海外交流专门委员会、文化艺术专门委员会、居士事务专门委员会),以便开展工作,致力于推动中国佛教的持续健康发展,努力以佛教的智慧和慈悲为宗教和睦、社会和谐、世界和平贡献力量。

欢迎韩国佛教界的朋友们,到中国的名山大寺参访交流。

再次感谢金刚大学副理事长田云德长老、金刚大学总长郑柄朝先生、天台宗前总院长朱正山长老,感谢各位教授、老师和同学。请恕我再次强调:“名誉博士”称号不仅是给我个人的荣誉,也是金刚大学和韩国天台宗对中国佛教界友好情谊的体现。我将十分珍视这份荣誉,将它视为中韩佛教的友好见证,视为“黄金纽带”关系的又一硕果。

衷心祝愿中韩佛教法谊长存,黄金纽带更加巩固!

祝愿金刚大学光前裕后,法门龙象人才辈出!



授予名誉博士仪式结束后合影